

## Impressum

### südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

Diese Zeitschrift ist hervorgegangen aus dem *philippinenforum*, 10. Jg., und den *südostasien informationen*, 13. Jg. Die Jahrgangszählung der *südostasien informationen* wird fortgesetzt.

Unsere Arbeit wird durch den Evangelischen Entwicklungsdienst (EED) gefördert.

**Herausgeber:** philippinenbüro e.V. und Verein für entwicklungsbezogene Bildung zu Südostasien e.V.

**Anschrift:** philippinenbüro, Südostasien Informationsstelle im Asienhaus, Bullmannau 11, 45327 Essen, Tel.: 0201 – 83038-18/-28, Fax: 0201 – 83038-30

**E-Mail:** philippinenbuero@asienhaus.de  
soainfo@asienhaus.de

**Homepage:** www.asienhaus.de/suedostasien/

#### Redaktion dieser Ausgabe:

Saskia Busch (v.i.S.d.P.), Lilli Breining, Anett Keller

**mitgearbeitet haben:** Alexandra Amling, Jan Banning, Dominik Besier, Lilli Breining, Linda Christanty, Anne Fritsche, Michael Fuker, Brigitte Geske-Scholz, Stefanie Groß, Nicole Graaf, Ariane Grubauer, Lisa Hesse, Manfred Hutter, Hilde Jansen, Norbert Klein, Eberhard Knappe, Daniel Krauß, Victoria Kumala Sakti, Emmalyn Liwag-Kotte, Nico Mesterharm, Cornelia Müller, Evamaria Müller, Henri Myrtinnen, Michael H. Nelson, Carol Pagaduan-Araullo, Bambang K. Prihandono, Michael Reckordt, Niklas Reese, Karl Rössel, Amelia Rummel, Kathrin Rupprecht, Stephan Schepers, Henrike Schneider, Annabelle Schmitt, Fritz Seeburger, Jan Dierk Stolle, Ruth Streicher, Miriam Styrnol, Anke Timmann, Ricarda Wagner, Baskara T. Wardaya SJ, Rainer Werning, Marina Wetzlmaier, Nina Wiczorek, Katharina Wilkin, Sascha Wölck, Hannah Wolf, Susanne Wunsch, Hans-Bernd Zöllner.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

**Gestaltung der Titelseite:** Ismaya

**Satz:** K. Marquardt, Herne

**Druck:** Druckwerk, Dortmund

**Auflage dieser Ausgabe:** 1200

**Berichtszeitraum** bis zum 23.8.2011

**ISSN:** 1434-7067

**Preis:** Einzelausgabe 8 € (zzgl. Porto)

Abonnement (4 Ausg./Jahr inkl. Porto)

BRD: Einzelpersonen 30 €

Institutions-/Förderabo 50 €

Ausland: Einzelpersonen 38 €

Institutions-/Förderabo 60 €

Luftpostzuschlag 13 €

Die Abonnementgebühren sind im Voraus fällig. Das Abonnement verlängert sich um ein Jahr, wenn es nicht spätestens einen Monat nach Zusendung des letzten Heftes schriftlich gekündigt wird. Für Vereinsmitglieder ist der Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten.

#### Konto:

Spk. Bochum (BLZ 43050001), Nr. 30302491

**Copyright:** Redaktion und Autor(inn)en; Nachdruck nur nach Absprache mit der Redaktion,ervielfältigung für Unterrichtszwecke erlaubt und erwünscht.

#### Eigentumsvorbehalt:

Nach diesem Eigentumsvorbehalt ist die Zeitschrift so lange Eigentum des Absenders, bis sie den Gefangenen persönlich ausgehändigt worden ist. Zur Habe-Nahme ist keine persönliche Aushändigung im Sinne des Vorbehalts. Wird die Zeitschrift den Gefangenen nicht persönlich ausgehändigt, ist sie dem Absender mit dem Grund der Nichtaushändigung zurückzusenden.

**Nächster Redaktionsschluss:** 24.10.2011

## Südostasien

### 4 Schwierige Erinnerungen –

Zum Umgang mit der Geschichte des Zweiten Weltkrieges

Karl Rössel

### 9 Das Schweigen brechen –

»Das Mindeste, was wir den Trostfrauen schulden, ist, ihnen zu helfen, das Schweigen zu brechen«

Hilde Janssen

### 13 Fragwürdige Bilanz –

Internationale Hilfe und Vergangenheitsbewältigung

Henrique Schneider

### 16 Eine Minderheit –

Indische Hindus im nachkolonialen Südostasien

Manfred Hutter

## Vietnam

### 19 Walküren über Vietnam –

Erinnerungen an den Krieg in der zeitgenössischen Kunst

Sascha Wölck

### 21 Nachrichten

Eberhard Knappe, Susanne Wunsch

## Laos

### 23 Nachrichten

Anke Timmann

## Kambodscha

25 Es bestehen Zweifel auf allen Ebenen – Vergangenheitsbewältigung in Kambodscha?

Norbert Klein

27 Die Kunst des Überlebens – Das deutsch-kambodschanische Kulturzentrum *Meta House*

Nico Mesterharm

### 31 Buchbesprechung

Die Kinder der Killing Fields (Erich Follath)

Brigitte Geske-Scholz

### 32 Nachrichten

Stephan Schepers

# Inhaltsverzeichnis

## Burma

**33** Vergangenheitsbewältigung sieht wahrlich anders aus – Burmas koloniale Vergangenheit und das Selbstverständnis der Armee  
*Alexandra Amling*

**35** Offene Wunden – Myanmars »Tag der Einheit« und die Suche nach der EINEN Geschichte des Landes  
*Hans-Bernd Zöllner*

**39** *Nachrichten*  
*Daniel Krauß, Amelia Rummel*

## Thailand

**40** Das Yingluck Phänomen – Thaksins unbekannt kleine Schwester wird Thailands erste Premierministerin  
*Michael H. Nelson*

**44** *Nachrichten*  
*Lisa Hesse*

## Malaysia

**45** Geschichte neu geschrieben – Der Inhalt der neuen Geschichtsbücher sorgt für Diskussionen  
*Ricarda Wagner*

**46** *Nachrichten*  
*Nina Wiczorek*

## Singapur

**48** *Nachrichten*  
*Ricarda Wagner*

## Indonesien

**49** Frieden schließen mit der Vergangenheit – Die Tragödie von 1965 bleibt ein dunkler Fleck in der indonesischen Geschichte  
*Baskara T. Wardaya SJ*

**52** Verteidiger der alten Macht – Das Pancasila-Monument in Jakarta demonstriert Suhartos Deutungshoheit über die indonesische Geschichte  
*Anett Keller*

**53** Wohin also damit? Second-Hand-Märkte als Spiegel der Geschichte  
*Bambang K. Prihandono*

**54** Neonazismus in Indonesien? Über die Wahrnehmung der deutschen NS-Zeit an indonesischen Schulen  
*Evamaria Müller*

**57** Reißt keine alten Wunden auf! Aceh: Versöhnung von unten  
*Linda Christanty*

**60** *Nachrichten*  
*Ariane Grubauer*

## Osttimor

**62** Der Weg zur Versöhnung – Die Geschichte eines »Sozialen Vermittlers« in Oecussi  
*Victoria Kumala Sakti*

**65** *Nachrichten*  
*Stefanie Groß*

## Philippinen

**66** Hochzeit der Kollaborateure – Für die philippinische Elite bedeutete der Zweite Weltkrieg keinen Verlust, sondern lediglich Rochaden ihrer Macht  
*Rainer Werning*

**71** Auf unsicherem Boden – Die fehlende Umsetzung der Landreform  
*Marina Wetzlmaier*

**75** NEIN! SCHÄMT EUCH! Marcos ist kein Held  
*Carol Pagaduan-Araullo*

**78** Kunst versus Kirche – Eine persönliche Meinung oder Blasphemie?  
*Lilli Breiningner*

**79** Sozialhilfe auf Pump – *Conditional Cash Transfers* als schneller Weg aus der Armut?  
*Jan Dierk Stolle*

**82** Der politische Wille ist da – Versöhnungsbemühungen der Regierung Aquino  
*Emmalyn Liwag-Kotte*

**85** *Tagungsbericht*  
Menschenrechtskonferenz des Aktionsbündnis Menschenrechte – Philippinen und der Konrad Adenauer-Stiftung, Berlin, 29.-30.6.2011  
*Miriam Styrnol, Lilli Breiningner, Hannah Wolf*

**86** *Nachrichten*  
*Katharina Wilkin*

## ... in Europa

**87** Neues aus dem Asienhaus

**88** Ein Stück Heimat in der Fremde – Indonesische Geschichtsaufarbeitung im niederländischen Exil  
*Kathrin Rupprecht, Dominik Besier*

**90** Literaturhinweise